



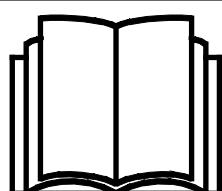
## Manuel de l'opérateur pour accessoire



## Fourche à crottins de cheval

Référence

A36292



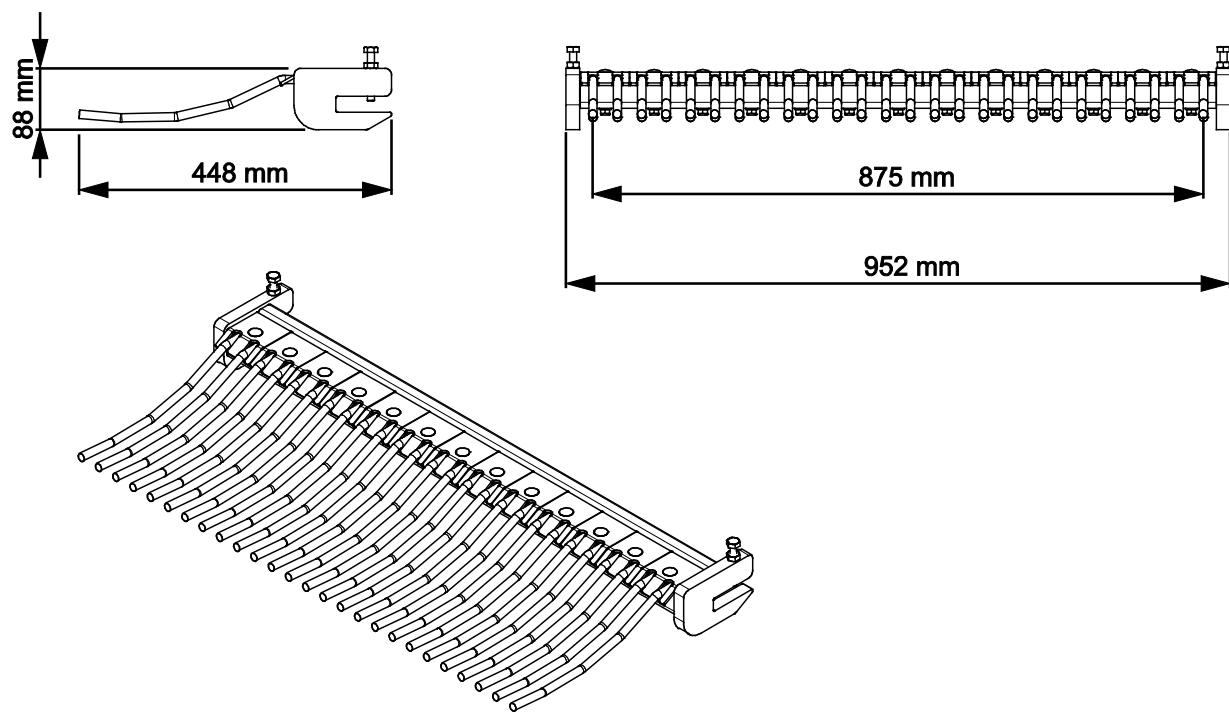
Veuillez prendre connaissance de ce manuel avant d'utiliser l'équipement,  
et suivez soigneusement les instructions.

Gardez ce manuel pour vous y référer ultérieurement.

Fabricant:



Ylötie 1  
33470 YLÖJÄRVI  
FINLAND  
Tel. +358 3 347 8800  
Fax +358 3 348 5511



# SOMMAIRE

<b>1. AVANT-PROPOS .....</b>	<b>4</b>
Symboles d'avertissement utilisés dans ce manuel.....	5
<b>2. USAGE PRÉVU .....</b>	<b>6</b>
<b>3. CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR UTILISER L'ACCESSOIRE.....</b>	<b>7</b>
3.1    Équipements de protection individuelle .....	8
3.2    Procédure sécuritaire d'arrêt.....	8
<b>4. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES .....</b>	<b>9</b>
<b>5. FIXATION DE L'ACCESSOIRE .....</b>	<b>10</b>
<b>6. MANŒUVRE DE L'ACCESSOIRE .....</b>	<b>11</b>
6.1    Vérifications avant utilisation.....	11
6.2    Qualification de l'opérateur.....	12
6.3    Utilisation .....	12
6.4    Position de transport .....	13
6.5    Découplage et stockage.....	14
6.5.1    Stockage avec l'accessoire de base.....	14
<b>7. ENTRETIEN .....</b>	<b>15</b>
7.1    Nettoyage de l'accessoire .....	15
7.2    Lubrification .....	15
7.3    Entretien des dents.....	15
7.4    Élimination à la fin de vie.....	15
<b>8. CLAUSES DE GARANTIE .....</b>	<b>16</b>

## I. Avant-propos

Avant Tecno Oy aimerait vous remercier pour avoir acheté cet accessoire pour votre chargeur Avant. Il a été conçu et fabriqué grâce à plusieurs années d'expérience en développement et fabrication de produit. En vous familiarisant avec ce manuel et en suivant les consignes y contenues, vous gardez votre sécurité et assurez le fonctionnement fiable et une longue durée de service du matériel. Lisez attentivement les consignes avant de commencer à utiliser ce matériel ou de procéder à son entretien.

L'objectif de ce manuel est de vous aider à :

- manœuvrer le matériel de manière sûre et efficace
- observer et empêcher toutes situations dangereuses
- garder le matériel intact et assurer une longue durée de service

Grâce à ces consignes, même un utilisateur inexpérimenté peut utiliser l'accessoire et le chargeur en toute sécurité. Le manuel comporte également d'importantes consignes pour les opérateurs AVANT expérimentés. Assurez-vous que toutes les personnes qui utilisent le chargeur ont reçu les directives appropriées et se sont familiarisées avec le manuel du chargeur, de chaque accessoire utilisé et toutes consignes de sécurité avant d'utiliser ce matériel. L'utilisation de ce matériel à toute autre fin ou pour tout usage autre que celui décrit dans ce manuel est interdit. Gardez ce manuel à portée de main pendant toute la durée de service de ce matériel. Si vous vendez ou transférez ce matériel, assurez-vous de remettre ce manuel au nouvel propriétaire. En cas de perte ou d'endommagement de ce manuel, vous pouvez demander un nouveau auprès de votre concessionnaire Avant ou auprès du fabricant.

En plus des consignes de sécurité présentées dans ce manuel de l'opérateur, vous devez respecter tous les règlements sur la sécurité professionnelle, les lois locales, et les autres réglementations concernant l'utilisation de ce matériel. Les réglementations concernant l'utilisation de ce matériel sur les routes publiques doivent être respectées. Contactez votre concessionnaire Avant pour plus d'informations concernant les exigences locales avant de manœuvrer le chargeur sur les zones de circulation.

Veuillez contacter votre concessionnaire local AVANT pour les questions concernant l'entretien, pièces détachées ou les problèmes d'opération éventuelles de votre machine.

Ce manuel est une traduction des consignes originales données en anglais. Étant donné l'amélioration permanente des produits, certains détails présentés dans ce manuel peuvent différer de votre matériel. Les photos peuvent également décrire un équipement optionnel ou des caractéristiques qui ne sont pas disponibles pour le moment. Nous nous réservons le droit de modifier le contenu de ce manuel sans préavis. Copyright © 2023 Avant Tecno Oy. Tous droits réservés.

## Symboles d'avertissement utilisés dans ce manuel

Les symboles d'avertissement suivants sont utilisés dans l'ensemble de ce manuel. Ils indiquent les facteurs qui doivent être pris en considération pour réduire le risque de blessure corporelle ou de dommage matériel :



### AVERTISSEMENT SYMBOLE D'ALERTE DE SÉCURITÉ

Ce symbole signifie: "**Attention, soyez averti! Il s'agit de votre sécurité!**"

Lisez attentivement le message qui suit, il prévient un danger immédiat qui pourrait causer des blessures graves.

Le symbole d'alerte de sécurité lui-même et la notice de sécurité jointe indiquent des messages de sécurité importants dans ce manuel. Il sert à attirer l'attention sur les instructions impliquant votre sécurité personnelle ou la sécurité d'autrui. Lorsque vous voyez ce symbole, soyez attentif, votre sécurité est concernée, lisez attentivement le message qui suit et informez les autres opérateurs.

#### DANGER

Ce mot d'alerte indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, provoquera la mort ou une blessure grave.

#### AVERTISSEMENT

Ce mot d'alerte indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer une blessure grave ou la mort.

#### ATTENTION

Ce mot d'alerte est utilisé lorsqu'une blessure mineure peut résulter du non-respect de ces consignes.

#### REMARQUE

Ce mot d'alerte indique des informations sur le bon fonctionnement et entretien du matériel.

Le non-respect des consignes accompagnant ce symbole peut entraîner une panne du matériel ou d'autres dommages matériels.



### 3. Consignes de sécurité pour utiliser l'accessoire

Veuillez garder à l'esprit que la sécurité est le résultat de plusieurs facteurs. La combinaison chargeur-accessoire est très puissante et l'utilisation ou l'entretien inapproprié ou imprudent peut provoquer des blessures corporelles graves ou des dommages matériels. C'est pourquoi, tous les opérateurs doivent bien se familiariser avec la bonne utilisation et au manuel de l'opérateur du chargeur et de l'accessoire avant de procéder à leur utilisation. N'utilisez pas l'accessoire si vous ne vous êtes pas complètement familiarisé avec son fonctionnement et les risques connexes.



**La mauvaise utilisation, l'utilisation négligente, ou l'utilisation d'un accessoire en mauvais état peut provoquer des risques de blessures graves.** Familiarisez-vous avec les commandes du chargeur, la bonne procédure d'accouplement, et la bonne manière de manœuvrer l'accessoire dans un endroit sans risque. Étudiez spécialement comment arrêter le matériel en toute sécurité. Lisez attentivement toutes les précautions de sécurité.

**Lisez attentivement toutes les consignes de sécurité avant de manipuler l'accessoire**



- Lors de la fixation d'un accessoire au chargeur, **assurez-vous que les goupilles de verrouillage de la platine d'accrochage se trouvent à la position inférieure et qu'ils ont verrouillé l'accessoire sur le chargeur.** Ne levez ou ne déplacez jamais un accessoire déverrouillé.
- Cet accessoire a été conçu pour être utilisé par un opérateur à la fois. Ne laissez pas d'autres personnes s'approcher de la zone à risque du matériel lorsqu'il est utilisé.
- Transportez toujours l'accessoire aussi bas que possible afin de maintenir le centre de gravité bas, et gardez le bras télescopique rétracté pendant la conduite.
- Lors de la manœuvre de la fourche à crottins de cheval, suivez les instructions de sécurité données dans le manuel de l'opérateur de l'accessoire de base et le manuel de l'opérateur du chargeur.
- Utilisez l'équipement uniquement pour le but pour lequel il a été destiné. Toute autre utilisation peut créer des risques de sécurité inutiles et endommager le matériel.
- Assurez-vous d'utiliser uniquement un accessoire en bon état. Vérifiez soigneusement l'accessoire à des intervalles réguliers. Ne modifiez pas l'accessoire de façon à affecter sa sécurité. Il est interdit de forer des trous sur l'accessoire, et le soudage ou tous autres moyens de fixation des crochets ou d'autres objets sur l'accessoire sont strictement interdits.
- Assurez-vous que le chargeur soit équipé des composants de sécurité nécessaires, et qu'ils soient en état de fonctionnement. La ceinture de sécurité doit être utilisée. Si l'aire de travail présente des risques spécifiques, utilisez le matériel de sécurité approprié.
- Lisez également les consignes de sécurité et le bon usage du chargeur dans le manuel de l'opérateur du chargeur.

### 3.1 Équipements de protection individuelle

**N'oubliez pas de porter des équipements de protection individuelle appropriés :**



- Le niveau de bruit au niveau du siège du conducteur peut dépasser 85 dB(A) en fonction du modèle de chargeur et du cycle de fonctionnement. Une exposition prolongée à un grand bruit peut provoquer une déficience auditive. Portez des protections auditives lorsque vous travaillez avec le chargeur.



- Portez des gants de protection.



- Portez des chaussures de sécurité lorsque vous travaillez avec le chargeur.



- Portez un masque respiratoire lorsque vous travaillez dans des conditions poussiéreuses.

### 3.2 Procédure sécuritaire d'arrêt

**Position sûre de l'accessoire, avant de s'approcher du bras de levage :**



**AVERTISSEMENT**

**Placez toujours l'accessoire à une position sûre avant de s'y approcher.** Cette position sûre permettra d'éviter des mouvements accidentels de l'accessoire et du bras de levage. Remarquez que l'accessoire peut se déplacer même si le moteur du chargeur est arrêté. Procédure sécuritaire d'arrêt :

- Abaissez complètement le bras de levage et abaissez l'accessoire jusqu'au sol.
- Arrêtez le moteur du chargeur et verrouillez le frein de stationnement.
- Empêchez le démarrage de la machine, retirez la clé de contact.

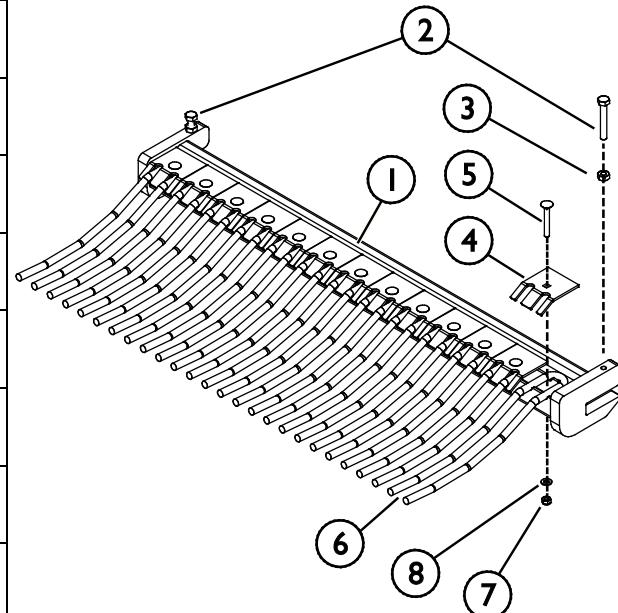
## 4. Caractéristiques techniques

**Tableau 2 - Fourche à crottins de cheval - Spécifications**

Référence	A36292
Largeur :	950 mm
Poids :	30 kg
Longueur de la dent :	368 mm (à partir du bord du godet)
Écart entre les fourches :	23 mm
Nombre de fourches :	13 (dents doubles)
S'installe sur :	Tous les godets Avant ayant un bord droit et une largeur minimale de 960 mm
Chargeurs AVANT appropriés :	Voir page 6

**Tableau 3 - Principaux composants de Fourche à crottins de cheval**

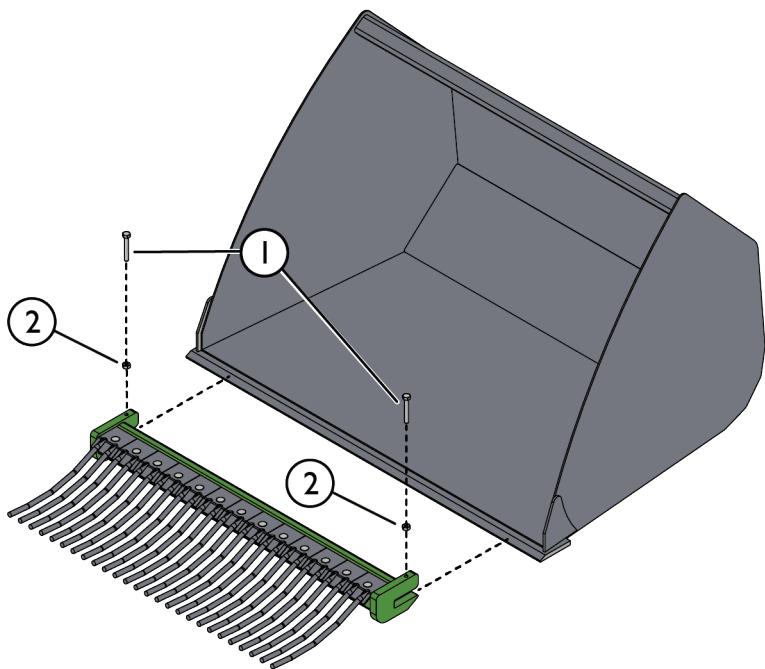
1	Châssis
2	Boulon de fixation permettant de fixer l'accessoire sur le bord du godet (2 pièces)
3	Écrou (2 pièces)
4	Plaque de fixation
5	Boulon de blocage (13 pièces)
6	Dent double (13 pièces)
7	Écrou (13 pièces)
8	Rondelle (13 pièces)



## 5. Fixation de l'accessoire

L'accessoire est monté sur le godet à l'aide de deux boulons de fixation, tel qu'indiqué sur la figure ci-contre :

1. Fixez la fourche à crottins de cheval au godet à l'aide des boulons de fixation (1). Les boulons sont serrés contre la plaque de bord du godet. Aucun trou n'est nécessaire sur le bord du godet pour monter le collecteur.
2. Bloquez les boulons avec les écrous (2).



Si la Fourche à crottins de cheval n'est pas verrouillée sur le godet, il peut tomber de ce dernier et provoquer une situation dangereuse. Ne conduisez jamais avec le chargeur et ne soulevez jamais le bras de levage du chargeur si l'accessoire n'a pas été complètement verrouillé. Pour éviter des situations dangereuses, suivez toujours la procédure d'accouplement présentée ci-dessus. De plus, n'oubliez pas les instructions de sécurité fournies dans ce manuel.



**AVERTISSEMENT**

**Risque d'écrasement - Assurez-vous qu'un accessoire déverrouillé ne se déplacera ou ne tombera pas.** Ne vous tenez pas dans la zone entre l'accessoire et le chargeur. Montez l'accessoire uniquement sur une surface plane.

Ne déplacez ou ne levez jamais un accessoire qui n'a pas été verrouillé.

## 6. Manœuvre de l'accessoire

Vérifiez une fois de plus l'accessoire et l'environnement de travail avant de commencer à travailler, et assurez-vous que tous les obstacles ont été enlevés de l'aire de travail. Une inspection rapide du matériel et de l'aire de travail avant l'utilisation fait partie des mesures à prendre pour assurer la sécurité et la meilleure performance du matériel.



### AVERTISSEMENT

**Risque d'écrasement - Ne laissez jamais quelqu'un se placer sous un accessoire élevé ou sous le bras de levage du chargeur.** Gardez à l'esprit que le bras de levage peut être abaissé ou incliné, même si le moteur a été arrêté.

Le chargeur n'a pas été conçu pour maintenir une charge élevée pendant longtemps. Abaissez toujours l'accessoire à une position de sécurité avant de quitter le siège du conducteur.



### 6.1 Vérifications avant utilisation

- Vérifiez l'état général de l'accessoire et du chargeur.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de dent brisé ou lâche.
- Assurez-vous que les spectateurs soient à une distance de sécurité lors de la manœuvre du matériel. Ne laissez personne entrer dans la zone à risque du bras de levage ou se tenir directement devant le chargeur. Assurez-vous également qu'il est possible de reculer en toute sécurité avec le chargeur. Ne supposez jamais que les spectateurs resteront où vous les avez vu pour la dernière fois ; les enfants en particulier sont souvent attirés par les équipements mobiles.
- Manceuvrez l'accessoire et les commandes du chargeur uniquement lorsque vous êtes assis sur le siège du conducteur. Assurez-vous que le chargeur et l'accessoire sont utilisés de manière sûre et tel que prévu. Ne laissez pas les enfants prendre les commandes de cet équipement.
- N'oubliez pas les bonnes méthodes de travail et évitez d'inutilement quitter le siège du conducteur. Exercez-vous à l'utilisation de l'accessoire et des commandes du chargeur dans une zone sans risque. Si vous n'êtes pas familiarisé avec l'utilisation du modèle de chargeur donné, il est recommandé de s'exercer sans aucun accessoire fixé dessus.

## 6.2 Qualification de l'opérateur

Toute personne qui a l'intention d'utiliser l'accessoire doit :

- Connaître l'utilisation prévue de l'accessoire.
- Connaître comment utiliser le chargeur en toute sécurité dans différentes conditions d'utilisation
- Lisez et suivez toujours les instructions concernant l'utilisation de l'accessoire dans ce manuel de l'opérateur.
- Ayez à disposition ce manuel et le manuel de l'opérateur du chargeur.
- Assurez-vous que le chargeur et l'accessoire sont utilisés de manière sûre et tel que prévu.
- Ne laissez jamais les enfants prendre les commandes de cet équipement.
- N'utilisez jamais le chargeur ou les accessoires sous l'influence de l'alcool, des drogues, des médicaments qui peuvent perturber le jugement ou provoquer des somnolences, ou encore empêcher d'être médicalement apte à l'utilisation de cet équipement.
- Suivez toute éventuelle formation obligatoire requise par l'employeur avant l'utilisation.
- Ayez un permis de conduire valide pour utiliser l'équipement sur la route lorsque la loi l'exige.

## 6.3 Utilisation

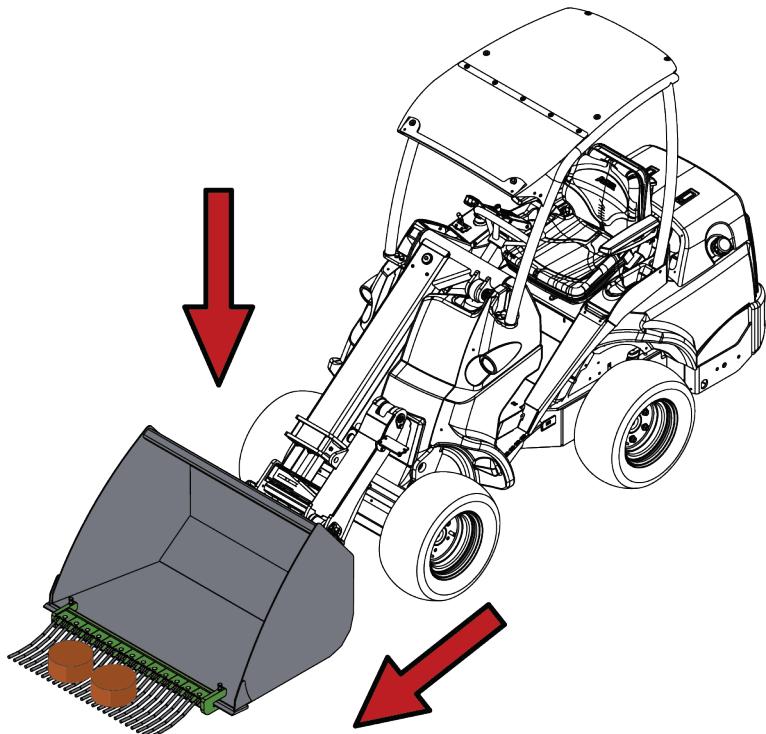
**Avant de commencer à travailler :**

Lisez toutes les consignes de sécurité.

**Utilisation de la fourche à crottins de cheval :**

1. Placez l'accessoire à une position de travail. Maintenez le godet bas et à un angle bas tel qu'indiqué sur la figure ci-contre.
2. Avancez lentement et avec prudence.

Si votre chargeur est équipé d'un bras télescopique, vous pouvez l'utiliser pour avoir une meilleure vue de la zone de travail.



### REMARQUE

Évitez les virages serrés lorsque les dents du collecteur sont au sol. Levez l'accessoire du sol avant d'effectuer des virages brusques.



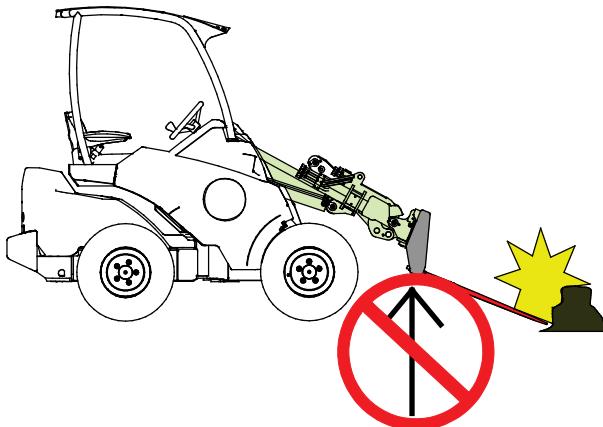
AVERTISSEMENT

**Risque d'arrêt soudain - Conduisez lentement lorsque le godet est contre le sol.**

Évitez les risques liés à l'arrêt subit du chargeur lorsque vous utilisez la fourche à crottins de cheval. Conduisez lentement lorsque vous ramassez le crottin. Maintenez le godet incliné afin qu'il n'adhère pas au sol de manière inattendue.

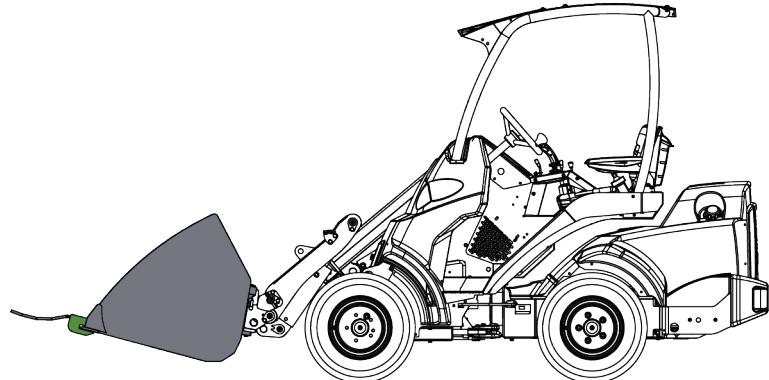


AVERTISSEMENT

**Risque de collision - Ne maintenez jamais le godet soulevé ou à un angle élevé par rapport au sol pendant la collecte.** Le heurt d'un obstacle peut provoquer l'arrêt subit du chargeur et l'endommager.

#### 6.4 Position de transport

Lorsque vous conduisez avec le chargeur, maintenez la fourche à crottins de cheval et son accessoire de base dans la position indiquée sur la figure ci-contre.



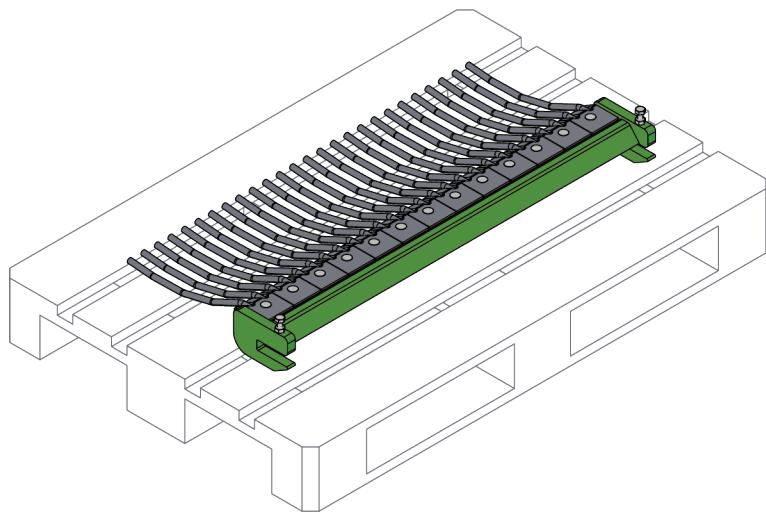
AVERTISSEMENT

**Risque de basculement - Maintenez le chargeur stable.** Transportez toujours l'accessoire le plus bas et près du sol que possible. Maintenez le bras télescopique rétracté pendant le transport.

## 6.5 Découpage et stockage

Découpez et stockez l'accessoire sur un sol horizontal. Le meilleur endroit où ranger l'accessoire est un lieu où il est protégé de la lumière directe du soleil, de la pluie et des températures extrêmes.

- Évitez de laisser que l'accessoire repose directement au sol. Placez-le sur des blocs de bois ou sur une palette, par exemple.
- Assurez-vous que l'accessoire est protégé de tous les mouvements pendant le stockage.
- Ne montez jamais sur l'accessoire.

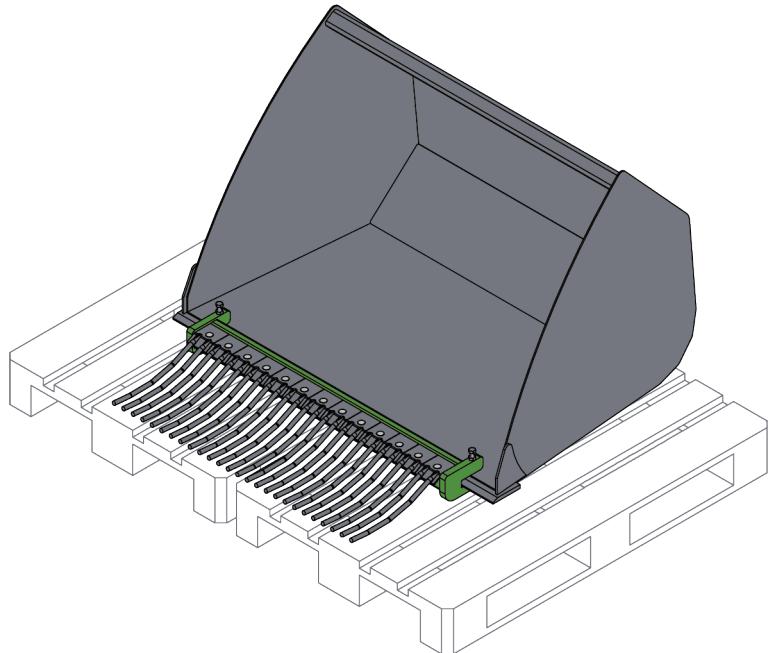


Avant le stockage hivernal, nettoyez soigneusement l'accessoire. Retouchez la peinture si nécessaire pour empêcher la rouille.

### 6.5.1 Stockage avec l'accessoire de base

Abaissez avec précaution la fourche à crottins de cheval avec un accessoire de base sur des palettes.

Pour un stockage à court terme, l'accessoire peut être découpé du chargeur avec l'accessoire de base, si par exemple, l'accessoire de base n'est nécessaire qu'avec une fourche à crottins de cheval. Placez l'ensemble sur des blocs de bois ou sur des palettes, tel qu'indiqué sur la figure ci-contre. Deux palettes ou plus peuvent être nécessaires pour assurer la stabilité de l'ensemble pendant le stockage.



## 7. Entretien

L'accessoire a été conçu de sorte à nécessiter le moins d'entretien possible. L'entretien continu inclut le nettoyage et la lubrification réguliers, et la surveillance de l'état de l'accessoire. Étant donné le risque d'écrasement dû à l'abaissement des pièces de la machine, tous les travaux d'entretien doivent être effectués lorsque les pièces mobiles ont été complètement abaissées au sol et que l'accessoire est reposé à plat sur le sol. Avant tout travail de maintenance ou d'entretien, suivez la procédure sécuritaire d'arrêt.



**Risque d'écrasement - Ne vous placez jamais sous l'accessoire élevé.** Assurez-vous que l'accessoire est bien soutenu pendant tous les travaux d'entretien. Ne vous placez jamais sous l'accessoire élevé. Le bras de levage peut s'abaisser de façon inattendue pendant l'entretien, ce qui provoquerait de graves blessures dues à l'écrasement ou au choc, et ce même lorsque le moteur du chargeur n'est pas en marche. Tous les travaux d'entretien doivent être effectués lorsque l'accessoire a été abaissé jusqu'à une position sûre.

### 7.1 Nettoyage de l'accessoire

Nettoyez régulièrement l'accessoire pour éviter l'accumulation de saleté qui peut être plus difficile à retirer. Vous pouvez utiliser un nettoyeur à pression et un détergent doux. N'utilisez pas des solvants agressifs, et ne pulvérisez pas directement sur des composants hydrauliques, ou sur des étiquettes collées sur l'accessoire.

### 7.2 Lubrification

Il n'existe pas de points de lubrification spécifiques sur l'accessoire. L'accessoire ne nécessite pas d'entretien, excepté le nettoyage, la surveillance de son état, et la retouche occasionnelle de la peinture, si nécessaire.

### 7.3 Entretien des dents

L'état des dents et des porte-dents doit être vérifié au moins après quelques utilisations. Remplacez tous éléments brisés.

### 7.4 Élimination à la fin de vie

Lorsque l'accessoire atteint la fin de sa durée de vie, recyclez et éliminez correctement l'accessoire. Démantez l'accessoire et séparez les différents matériaux, comme le plastique, l'acier, le caoutchouc, par exemple. Traitez-les suivant les réglementations locales actuelles. Ne laissez jamais d'autres matériaux dans l'environnement.

Recyclez chaque matériau en le déposant à un lieu de collecte approprié. Laissez une société de gestion des déchets faire le recyclage, si possible.

## 8. Clauses de garantie

---

Avant Tecno Oy octroie à l'équipement de travail une garantie d'un an (12 mois) à partir de la date d'achat.

**Les frais de réparation seront remboursés de la manière suivante dans le cadre de la garantie :**

- Les frais de travail seront remboursés au cas où l'usine ne se charge pas elle-même de la réparation.
- L'usine fournit de nouveaux composants ou matériel matériels pour remplacer les pièces défectueuses.

Dans certains cas et sur accord mutuel, l'usine pourra rembourser au client le prix des composants achetés par ses soins.

**La garantie ne couvre pas :**

- Les tâches d'entretien courantes, ni les pièces détachées et d'usure nécessaires à celles-ci.
- Les dommages qui sont dus à une utilisation dans des conditions peu courantes ou à une utilisation inappropriée, à une négligence, à une modification de la structure sans autorisation expresse de Avant Tecno Oy, à l'utilisation d'une pièce détachée non originale ou au manque d'entretien.
- Les conséquences de ces anomalies, comme l'interruption du travail ou d'éventuels dommages supplémentaires.
- Les frais de voyage ou les coûts de fret occasionnés par la réparation.





**AVANT®**